



Amtsblatt für das Amt Ortrand

33. Jahrgang

Ortrand, den 02. September 2023

Ausgabe 8/2023

Amtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Bauland im Amtsbereich Ortrand
- Beschlüsse der Sitzung des Amtsausschusses vom 01.08.2023
- 4. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Großkmehlen über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“
- 1. Nachtragshaushaltssatzung des Amtes Ortrand für das Haushaltsjahr 2023
- Öffentliche Bekanntmachung des Landkreises Spree-Neiße zur Aktualisierung von Nutzungsarten in der Gemarkung Ortrand, Fluren 1 und 2
- Sprechzeiten der Führerscheinstelle des Amtes Ortrand
- Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Inhaltsverzeichnis

- Hilfe in Notfällen
- Information der DRK-Kleiderkammer
- Begrüßung junger Erdenbürger im Amtsbereich
- Hinweis für den Schulstart in Ortrand
- Ortrand – Bürgermeisterbrief
- Lindenau – Jugendclub ist Weltmeister im Schalmfußball
- Lindenau – Neue Parkbank
- Amt – Mit dem Fahrrad durch das Amt Ortrand
- Lindenau – Jugendclub Lindenau e.V. ist Weltmeister im Schlammfußball
- Ortrand – Kita „Regenbogen“
- Kroppen – 100-jähriges Bestehen der Freiwilligen Feuerwehr Kroppen
- Lindenau – Oktoberfest
- Kroppen – Erntedankfest
- Verkehrsteilnehmerschulung Kroppen
- Verkehrsteilnehmerschulung Lindenau
- Veranstaltungen im Amtsbereich
- Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand
- Informationen des Amtsseniorates

Impressum: Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ erscheint jeweils nach Bedarf. Es wird kostenlos im Amt Ortrand (Stadt Ortrand und die Gemeinden Frauendorf, Großkmehlen mit Kleinkmehlen und Frauwalde, Kroppen, Lindenau und Tettau) an alle Haushalte mit Briefkästen verteilt. Für nicht gelieferte Amtsblätter sind jegliche Ansprüche, insbesondere auf Schadenersatz, ausdrücklich ausgeschlossen. Das „Amtsblatt für das Amt Ortrand“ kann beim Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand gegen Berechnung der anfallenden Versand- und Portokosten bezogen werden. Der Bezug des Amtsblattes kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft gekündigt werden. Überdies kann das jeweilige Amtsblatt ab dem jeweiligen Ausgabetermin während der üblichen Bürozeiten in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand-Zimmer 101 (Sekretariat) gegen Selbstabholung kostenlos bezogen werden.

Auflage:

3.000 Stück

Herausgeber/Redaktion:

Amt Ortrand, Altmarkt 1, 01990 Ortrand

Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Amtsverwaltung Ortrand - Der Amtsdirektor - Tel.: (035755) 605-0

Satz, Druck und Anzeigenverkauf:

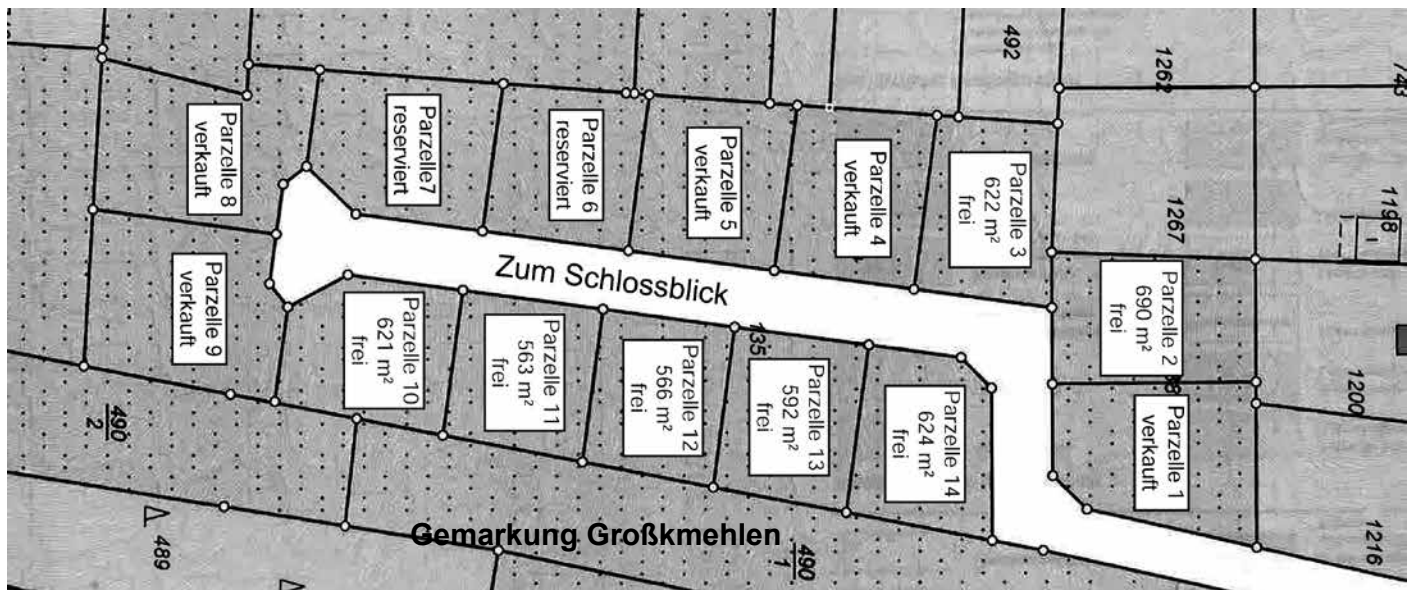
Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz, Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen,
Tel.: 035753/17703, Fax: 035753/69190, beratung@drucksatz.com

Verteiler:

Amt Ortrand, Ansprechpartner: Frau Lesche - Tel. (035755) 605-217

Bei Beschwerden und Hinweisen hinsichtlich der Verteilung wenden Sie sich an das Amt Ortrand.

Amtliche Bekanntmachungen



(Stand: 21.08.2023)

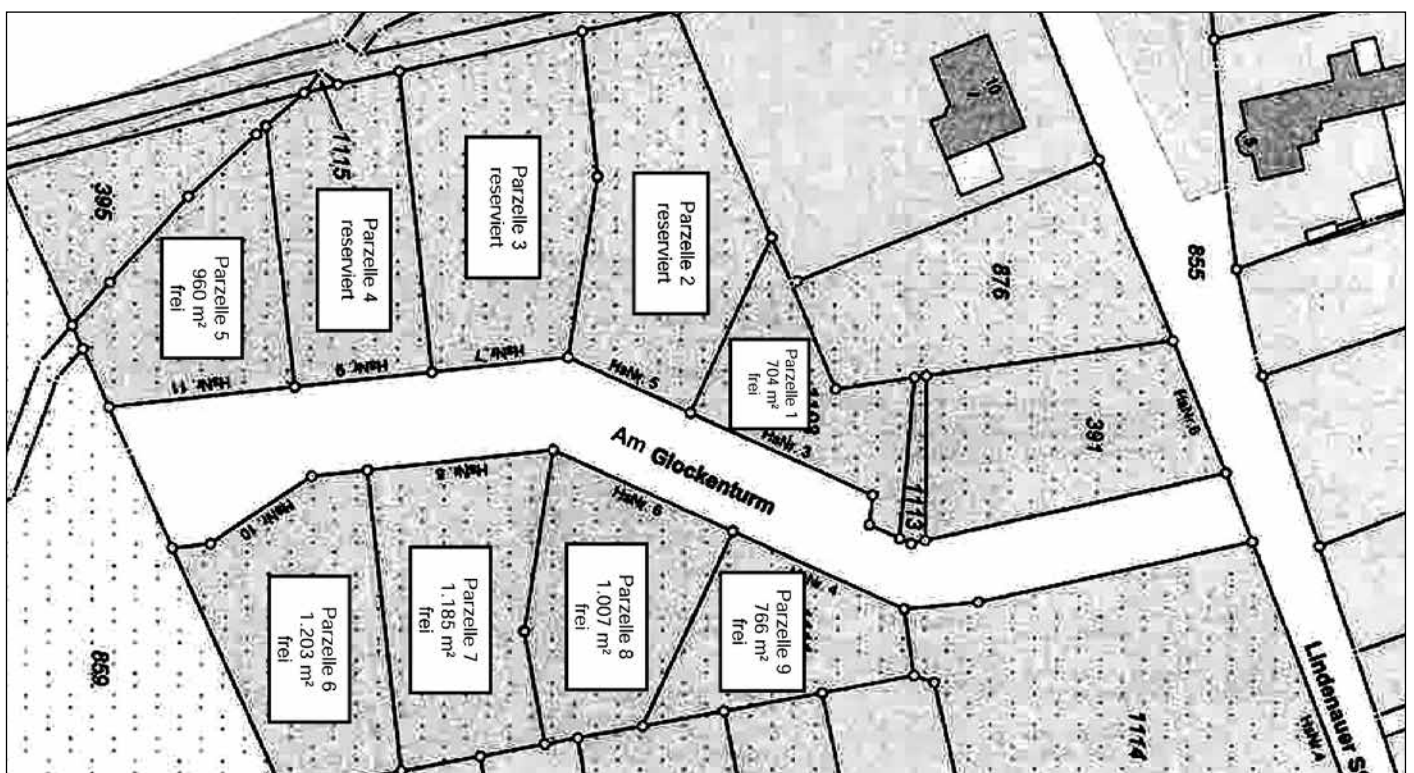
Die Gemeinde Großmehlen verkauft Grundstücke im Wohngebiet – Am Schlossblick.

Der Kaufpreis beträgt 100,00 €/m². Der Käufer wird zum Baubeginn innerhalb von 3 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses verpflichtet. Andernfalls erfolgt die kostenfreie Rückübertragung an die Gemeinde Großmehlen. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter [www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Großmehlen](http://www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland-Großmehlen)

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



(Stand: 19.06.2023)

Die Gemeinde Frauendorf verkauft Grundstücke im Wohngebiet – Am Glockenturm.

(Karte siehe Seite 2 unten)

Der Kaufpreis beträgt 55,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Der Käufer wird verpflichtet, das zu errichtende Gebäude selbst zu nutzen. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Frauendorf

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.



(Stand: 25.07.2023)

Die Gemeinde Tettau verkauft Grundstücke im Wohngebiet „Schafrebe“.

Der Kaufpreis beträgt 65,00 €/m². Zukünftige Bauherren sind verpflichtet, innerhalb von 5 Jahren mit dem Bau eines Wohnhauses zu beginnen, andernfalls erfolgt eine kostenfreie Rückabwicklung an die Gemeinde. Nähere Informationen zum Wohngebiet finden Sie unter www.amt-ortrand.de/Bürger-amt-ortrand/wohnen/grundstücke-bauland - Tettau.

Ansprechpartner

Für Rückfragen steht Ihnen gern Frau A. Richter unter 035755-605325 oder Herr R. Heinze unter 035755-605326 telefonisch zur Verfügung.

Bei Interesse bitte per E-Mail an a.richter@amt-ortrand.de anfragen.

Beschlüsse der Sitzung des Amtsausschusses
vom 01.08.2023

Nichtöffentlicher Teil

- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses 307.1 – Stahlbau – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma mb Tischlerei Müller GmbH aus Prösen.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses 309 – Estrich – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Montagespezis GmbH aus Dresden.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses 311 – Fliesen und Platten – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Fliesenleger Zilm aus Kroppen.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses 313 – Innentüren/Sanitärrennwände – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma Tischlerei Richter aus Finsterwalde.
- Der Amtsausschuss des Amtes Ortrand beschließt die Vergabe des Loses 315 – Maler/Beschichtungen – für den Neubau eines Feuerwehrgerätehauses in Ortrand an die Firma RS Raumdekor- und Bauservice Scheinpflug aus Rödern.

4. Änderungssatzung
zur Satzung der Gemeinde Großkmehlen
über die Umlage der Verbandslasten des
Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“

Auf Grund der §§ 3 und 28 Abs. 2 Nr. 9 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg (BbgKVerf) in der Fassung der Bekanntmachung vom 18. Dezember 2007 (GVBl. I/07, S. 286), zuletzt geändert durch Artikel 3 des Gesetzes vom 30. Juni 2022 (GVBl. I/22, [Nr. 18], S.6), des § 80 Abs. 2 des Brandenburgischen Wassergesetzes (BbgWG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 02. März 2012 (GVBl. I/12, [Nr. 20]), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 4. Dezember 2017 (GVBl. I/17, [Nr. 28]) und des §§ 1, 2 Kommunalabgabengesetzes (KAG) für das Land Brandenburg in der Fassung der Bekanntmachung vom 31. März 2004 (GVBl. I/04, S. 174, zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 19. Juni 2019 (GVBl. I/19, [Nr. 36])) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Großkmehlen in ihrer Sitzung am 20.06.2023 folgende 4. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Großkmehlen über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster-Pulsnitz“ in der Fassung der Bekanntmachung der 3. Änderungssatzung zur Satzung der Gemeinde Großkmehlen über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster-Pulsnitz“ vom 03. September 2022 beschlossen:

Artikel 1

Änderung der Satzung der Gemeinde Großkmehlen über die Umlage der Verbandslasten des Gewässerverbandes „Kleine Elster - Pulsnitz“

1. § 4 Abs. 4 wird aufgehoben.
 2. § 4 Abs. 5 wird zu § 4 Abs. 4.
 3. § 6 Abs. 2 wird zu § 6 Abs. 1 Satz 3.
 4. § 6 Abs. 2 wird wie folgt neu gefasst:
- (2) Die Umlage pro Quadratmeter der nach § 5 dieser Satzung ermittelten Grundstücksfläche beträgt ab dem 01.01.2023:

VGT 1 *Siedlungs- und Verkehrsfläche*
0,002835 EUR/ m²

VGT 2 *Landwirtschaft*
0,001417 EUR/ m²

VGT 3 *Waldflächen*
0,000709 EUR/ m²

Die bei der Umlage des Verbandsbeitrages entstehenden anrechenbaren Verwaltungskosten werden pro Umlageschuldner im Gemeindegebiet ab dem Jahr 2023 auf 3,04 EUR festgesetzt.

5. In § 7 Abs. 1 wird nach dem Wort „Eigentümer“ das Wort „gegenüber“ eingesetzt.
6. In § 8 Abs. 1 wird das Wort „leichtfertig“ durch das Wort „fahrlässig“ ersetzt.

Artikel 2

Inkrafttreten

Die 4. Änderungssatzung tritt rückwirkend zum 01. Januar 2023 in Kraft.

ausgefertigt: Ortrand, den 26.07.2023

Niko Gebel
Amtsdirektor

1. NACHTRAGSHAUSHALTSSATZUNG
des Amtes Ortrand für das Haushaltsjahr 2023

Aufgrund des § 68 der Kommunalverfassung des Landes Brandenburg wird nach Beschluss des Amtsausschusses Ortrand vom 29.06.2023 folgende Nachtragshaushaltssatzung erlassen:

§ 1

Mit dem Nachtragshaushalt werden
(Tabelle siehe Seite 3)

§ 2

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen erforderlich ist, wird auf **0,00 €** festgesetzt.

§ 3

Verpflichtungsermächtigungen werden nicht festgesetzt.

§ 4

Der Hebesatz der allgemeinen Amtsumlage für das Haushaltsjahr 2023 bleibt unverändert.

§ 5

Die Wertgrenzen der Absätze 1 bis 4 der Haushaltssatzung vom 16.11.2021 bleiben unverändert.

Aufgestellt: 15.06.2023

Festgestellt: 15.06.2023

Schumann
Kammerin

N. Gebel
Hauptverwaltungsbeamter

Ortrand, den 05.07.2023

N. Gebel
Hauptverwaltungsbeamter

Bekanntmachung der Haushaltssatzung

Hiermit wird gemäß § 67 Abs. 5 BbgKVerf darauf hingewiesen, dass jeder Bürger das Recht hat, Einsicht in die Haushaltssatzung zu nehmen. Die Haushaltssatzung liegt zusammen mit den Anlagen ab sofort während der Sprechzeiten

Dienstag 9.00-11.30 Uhr und 13.00-17.30 Uhr
Donnerstag 9.00-11.30 Uhr und 13.00-15.30 Uhr
in der Amtsverwaltung Ortrand, Altmarkt 1, Zimmer 103 öffentlich aus.

	die bisher festgesetzten Gesamtbeträge von EUR	erhöht um EUR	vermindert um EUR	und damit der Gesamtbeitrag einschl. Nachträgen festgesetzt auf EUR
<u>im Ergebnisplan</u>				
ordentliche Erträge	2.707.500 €	342.600 €	0 €	3.050.100 €
ordentliche Aufwendungen	2.553.400 €	121.300 €	0 €	2.674.700 €
außerordentliche Erträge	0 €	0 €	0 €	0 €
außerordentliche Aufwendungen	0 €	0 €	0 €	0 €
<u>im Finanzhaushalt</u>				
die Einzahlungen	4.941.200 €	562.200 €	0 €	5.503.400 €
die Auszahlungen	5.050.100 €	541.200 €	0 €	5.591.300 €
<u>davon bei den:</u>				
Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	2.637.400 €	342.600 €	0 €	2.980.000 €
Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit	2.337.200 €	121.300 €	0 €	2.458.500 €
Einzahlungen aus der Investitionstätigkeit	2.303.800 €	219.600 €	0 €	2.523.400 €
Auszahlungen aus der Investitionstätigkeit	2.712.900 €	419.900 €	0 €	3.132.800 €
Einzahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	0 €	0 €	0 €	0 €
Auszahlungen aus der Finanzierungstätigkeit	0 €	0 €	0 €	0 €
Einzahlungen aus der Auflösung von Liquiditätsreserven	0 €	0 €	0 €	0 €
Auszahlungen an Liquiditätsreserven	0 €	0 €	0 €	0 €

Projekt QL – Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster



Öffentliche Bekanntmachung des Landkreises Spree-Neiße

Landkreis Spree-Neiße
FB Kataster und Vermessung
Vom-Stein-Str. 30
03050 Cottbus

Im Amt Ortrand, Gemarkung Ortrand, Fluren 1 und 2 wurden die Nutzungsarten aktualisiert.

Gemäß § 8 (2) des Gesetzes über das amtliche Vermessungswesen im Land Brandenburg (BbgVermG) ist der Nachweis der Liegenschaften im Geobasisinformationssystem das Liegenschaftskataster. Die Übereinstimmung zwischen Liegenschaftskataster und Grundbuch ist zu wahren. Gemäß § 5 (1) BbgVermG sind die Geobasisdaten des Raumbezugs, der Liegenschaften und der Landschaft zu erfassen, in einem Geobasisinformationssystem zu führen und als Geobasisinformationen bereitzustellen. Gemäß § 11 (1) BbgVermG gehören die Lage, Nutzungsart sowie öffentlich-rechtliche Festlegungen zu den Inhalten des Liegenschaftskatasters.

gez. Schöne
Fachbereichsleiter
Projekt QL – Qualitätsverbesserung im Liegenschaftskataster

Sprechzeiten der Führerscheinstelle im Amt Ortrand

Ansprechpartner: K. Jedan

Dienstag 13:00 Uhr bis 18:00 Uhr
Donnerstag 13:00 Uhr bis 17:00 Uhr

Terminvereinbarungen sind möglich unter

Telefon: 035755 / 605250 oder 605217
E-Mail: k.jedan@amt-ortrand.de

Sprechzeiten der Schiedsstelle des Amtes Ortrand

Sprechstunden finden jeden 1. und 3. Dienstag im Monat von 16.30 Uhr bis 17.30 Uhr im Rathaus in Ortrand statt.

Außerhalb der Sprechzeiten können unverbindlich telefonische Anfragen gestellt werden.

Herr Faustmann Telefon: 0172 7011052
Frau Herzog Telefon: 035755 51247

Nichtamtliche Bekanntmachungen

Hilfe in Notfällen

In Notfällen können durch die Bürger folgende Stellen benachrichtigt werden:

bundesweit gültige Rufnummer für den ärztlichen

Bereitschaftsdienst	116117
Polizeidienststelle Lauchhammer	(03574) 7650
Polizeidienststelle Senftenberg	(03573) 880
Polizei	110
Notruf	112
Wasserverband Lausitz	(03573) 8030
Spreegas Cottbus 24 Std.	(0355) 25357
MITNETZ Strom	(0800) 2305070

Sprechzeiten der Suchtberatung des Gesundheitsamtes Senftenberg

Ort: Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand

**am 11. und 25. September 2023
von 13.00 bis 15.00 Uhr**

Ansprechpartnerin: Frau Zschieschang
Tel.-Nr. 03573 / 870 4337

Beratung von Frauen für Frauen im Vereinshaus, Kirchplatz 6 in Ortrand (Seniorenclub)

Die nächste Beratung findet am am 14. September 2023, 9.00-11.00 Uhr im Vereinshaus am Kirchplatz 6 in Ortrand statt.

Frauen mit ihren Kindern erhalten bei seelischer und körperlicher Misshandlung **sofort unter 03574 / 2693 Unterkunft und Beratung** im Frauen- und Kinderschutzhaus. Über diese Telefonnummer sind auch Terminvereinbarungen für die mobilen Beratungen möglich.

Die Vermittlung in der Nacht und an Sonn- und Feiertagen erfolgt über die **Polizeiwache Lauchhammer, Tel.-Nr. 03574/7650 oder den Notruf 110.**



Ortsgruppe Ortrand
Kleiderkammer

DRK-Kleiderkammer (Vereinshaus II)

Am Kirchplatz 6, 01990 Ortrand

Öffnungszeiten:
Mittwoch 14 - 17 Uhr

Außerhalb der Öffnungszeiten

Terminabsprache mit Frau Gerlach Tel. 0157/58230635

**Wenn aus Liebe Leben wird,
bekommt das Glück einen Namen**



*Ein Kind, was ist das?
Glück, für das es keine Worte gibt,
Liebe, die Gestalt angenommen hat,
eine Hand, die zurückführt in eine Welt,
die man längst vergessen hat.*



Herzlichen Glückwunsch zur Geburt Ihres Kindes

* Leander Mende

Ihr Amtsdirektor Niko Gebel



Hinweis zum Schulstart in Ortrand



Vor Schuljahresbeginn fand eine Begehung des Bürgermeisters mit den Leitungen der Schule und der Kita, dem Schulsozialarbeiter und dem Revierpolizisten auf dem Schul- und Kitagelände statt. Dabei wurden die wichtigen Dinge besprochen, um die Sicherheit unserer Kinder und Jugendlichen auf dem Gelände weiter zu stärken. Alle Beteiligten sind sich bewusst, dass dies nur miteinander gelingen kann. Daher auch einen Aufruf an alle Eltern, Anwohner und Bürger:

Achten Sie - gerade zum Schuljahresbeginn - auf die Sicherheit in und um das Schul- und Kitagelände.

Seien Sie ein Vorbild und sprechen Sie die Beteiligten bei Unregelmäßigkeiten ruhig an.



Stadt Ortrand – Bürgermeisterbrief

Liebe Ortrander Bürgerinnen und Bürger,

die Urlaubszeit neigt sich dem Ende entgegen und die Schule hat für unsere Kinder wieder begonnen. Das sind untrügliche Zeichen, dass in den nächsten Wochen der Sommer dem Herbst Platz machen wird.

Ich konnte als Bürgermeister am 26. August 84 Kinder in unserer Schule begrüßen. Davon waren 28 aufgeregte Erstklässler und 56 Schüler, die unsere Oberschule für ihren Bildungsweg ab der 7. Klasse gewählt haben. Im Vorfeld habe ich mich mit den Leitungen der Oberschule und der Kita sowie mit dem Schulsozialarbeiter und dem Revierpolizisten getroffen, um einige Sicherheitsthemen zu besprechen. In diesem Zusammenhang habe ich ein Anliegen: Bitte achten Sie verstärkt im Umfeld der Einrichtungen auf die Schulkinder. Fahren Sie entsprechend vorsichtig und seien Sie den Kindern ein Vorbild.

Auch die Stadtverordnetenversammlung wird nach der Sommerpause wieder Mitte September zusammentreten. Doch in den letzten Wochen wurden wichtige Themen verfolgt. So fand eine Informationsveranstaltung zum Hochwasserschutz im Amt Ortrand statt. Ich hatte Anfang Juli den zuständigen Minister, den zuständigen Ausschuss im Landtag Brandenburg und unseren Landrat angeschrieben und auf die aktuelle Situation der Pulsnitz und mögliche Folgen bei einem Hochwasserereignis aufmerksam gemacht. Im 3. oder 4. Quartal ist, laut der unteren Wasserbehörde, wieder eine Gewässer- und Deichschau geplant. Sobald der genaue Termin feststeht, wird er seitens der Amtsverwaltung bekanntgegeben.



Die großen Baumaßnahmen an unseren Straßen haben in den Sommermonaten den Abschluss gefunden. Dabei wird es aber nicht bleiben. Ich habe in einem Arbeitsgespräch mit dem Geschäftsführer des Wasserverbandes Lausitz die nächsten Maßnahmen in unserer Stadt besprochen. Vorbehaltlich der Zustimmung der Stadtverordnetenversammlung sollen im kommenden Jahr in der Lehmstraße und in der Grenzstraße zwischen dem Ortseingang Kleinkmehlen und der Brunnenstraße u.a. die Abwasserkanäle und die Straßen entsprechend saniert werden. Sobald diese Schritte endgültig abgestimmt sind, erfolgt eine Information an die Anlieger. Als kleine Stadt können wir nur unsere Straßen „Stück für Stück“ sanieren. Der letzte Winter hat aber gezeigt,



dass dies eine der vordringlichsten Aufgaben für die nächsten Jahre sein wird.

Im August habe ich auch einen Brief an meinen Kollegen in der Zukunft geschrieben. Was auf den ersten Blick merkwürdig klingt, war aber ein inoffizieller Akt im Zusammenhang mit dem Neubau unseres Feuerwehrgebäudes in Burkersdorf. Dort wurde am 10. August eine Zeitkapsel in das Fundament eingelassen, die neben meinem Brief auch Erinnerungsstücke wie Münzen und Karten enthielten.

Ich wünsche Ihnen abschließend einen schönen Herbstbeginn in unserer Stadt. Genießen Sie die noch hoffentlich vielen lauen Abende in der Familie und unter Freunden. Bleiben Sie gesund und haben Sie keine Scheu, mich in meiner nächsten Sprechstunde am 5. September im Rathaus zu besuchen oder mich einfach anzusprechen, wenn Sie mich sehen.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr Maik Bethke



Die Mannschaft vom Jugendclub Lindenau ist Weltmeister im Schlammfußball 2023

Die Mannschaft vom Jugendclub Lindenau ist am 15.7.2023 in Finnland Weltmeister im Schlammfußball geworden. Erstmals gibt es damit in Lindenau eine Mannschaft mit Weltmeistertitel.

Es braucht sicher noch einige Zeit, dass die Mannschaft, ihre Fans und die Lindenauer diesen großen sportlichen Erfolg einordnen können. Er wird in der Chronik von Lindenau dem „Sportlichsten Dorf Brandenburgs 2011“ einen herausragenden Platz finden. Einen begeisterten Empfang bereiteten die Lindenauer und Sportfreunde aus dem gesamten Amt Ortrand und anderen Orten der Mannschaft bei ihrer Ankunft am Montagabend am 17.7.2023.



Der Amtsdirektor und die Bürgermeister der Gemeinden des Amtes Ortrand gehörten zu den Vielen, die den Sportlern gratulierten. Es wird wohl der einzige Weltmeistertitel in diesem Jahr für Deutschland bleiben, meinte einer der vielen Fans bei diesem spontan organisierten und bestens gelungenen Empfang.



Rudolf Kupfer

Neue Parkbank in Lindenau

Der Lindenauer Park ist seit Jahrzehnten ein beliebtes und vielbesuchtes Ausflugsziel in der Region. Das Verweilen in diesem reizvollen Naturraum war in der zurückliegenden Zeit nicht so einfach. Es fehlten Bänke. Das zu verändern, haben sich die Lindenauer vorgenommen. Dazu gehört Familie Zimmer. Sie hat eine für sie persönlich angefertigte Sitzgelegenheit offiziell der Gemeinde übergeben. Das ist ein guter Anfang, freut sich Bürgermeister Ralf Herrmann und hofft auf weitere Spender.



Es gibt dafür neben dem Rosengarten, am Pfad der tausend Eichen, am Spiegelteich und vielen anderen Stellen im Ort genügend Platz. Er hat dabei den Park in Zabeltitz im Blick. Hier wurden in den letzten Jahren eine große Anzahl von Bänken und Linden gespendet, die alle mit Schildern versehen sind, aus welchem Anlass und von wem sie bereitgestellt wurden.

Bemerkenswert der Ideenreichtum der Gemeinden und der Stadt im Amt Ortrand zur Gestaltung von Sitzgelegenheiten. Dazu gehören die Riesenbank am Kreisverkehr in Burkersdorf. Mehrere historische Milchbänke und angedachte Mitfahrmöglichkeiten an den Ortsausgängen. Mit relativ wenig finanziellem Aufwand im guten Miteinander der Vereine, der Südguss GmbH und der Schule in Ortrand, wurden und werden Sitzgelegenheiten geschaffen und damit ein Problem gelöst.



Familie Zimmer übergibt ihre gesponserte Sitzbank an den Bürgermeister Ralf Herrmann im Beisein der Vorsitzenden des Heimat-, Parkfest-, Senioren- und Landfrauenvereins.

Rudolf Kupfer

Mit dem Fahrrad durch das Amt Ortrand

Für die Organisatoren der Amtradtour am 13.8.2023 um Kersten Sickert gab es von den 80 Teilnehmern ein großes Lob für diese erneut gut gelungene Veranstaltung. Nicht ganz so einfach aber richtig war die wegen Wetter bedingte Terminveränderung um eine Woche.



Die Radler begleitete auf ihrer 25 km langen Tour durch das Amt Ortrand an diesem Sonntag schönsten Sommerwetter. Fast alle im Kulturgarten in Tettau gestarteten Teilnehmer kamen am Nachmittag an der Heilandskirche in Lindenau nach einer erlebnisreichen Fahrt an. Ein Zeichen dafür, dass es allen gefallen hat. Mit dem Gedicht von Friedrich Schiller, „Die Glocke“ hatte der Tettauer Bürgermeister, Joachim Nitzsche, einen gelungenen Auftakt gegeben.

Die Kirchen im Amt Ortrand prägen die Stadt und die Dörfer. Nicht nur in baulicher Hinsicht, sondern sind auch Denkmäler der Kulturgeschichte.

Sie müssen gepflegt und erhalten werden, so Kersten Sickert.

Entsprechend dem Thema des Tages wurden fünf Kirchen angesteuert. Jede hat ihre eigene und interessante Geschichte. Sie sind das Werk von Generationen.

Die Frauendorfer sind stolz auf ihr 1992 neu gebautes Gemeindehaus, deren Entstehen eng mit dem Wirken von Pfarrer Fritz Kolata verbunden ist.

In Kroppen hat der Kirchbauverein unter Leitung von Hans-Joachim Dietzel in den letzten Jahren mit umfangreichen Baumaßnahmen die Kirche vor dem Verfall gerettet.

In Ortrand engagiert sich gegenwärtig Detlef Kern für die umfassende Restaurierung der Orgel, deren Fertigstellung im Dezember 2023 vorgesehen ist. In Vorbereitung ist auch in der Lindenauer Kirche die Restaurierung der Orgel.



All das war Inhalt und Thema der Radtour. Die Kirchen sind nicht nur für die Christen offen, sondern für alle, die Zuversicht und Hoffnung suchen, so Pfarrerin Angelika Scholte-Reh. 2024 treffen wir uns wieder zu dieser Fahrt durch unsere Heimat, so Amtsdirektor Niko Gebel.

Er freut sich, dass Kersten Sickert diese Aufgabe erneut übernehmen wird. Als Thema wurde dafür vorgeschlagen, Naturschätze in unserem Territorium.

Rudolf Kupfer



Jugendclub Lindenau e. V. ist Weltmeister im Schlammfußball



Am Wochenende des 15. und 16. Juli hatte der Jugendclub Lindenau nicht nur eine Schlammenschlacht geschlagen, sondern auch die deutsche Fußball-Ehre wiederhergestellt. Die Lindenauer Schlamm-Fußballer holten den Weltmeistertitel nach Deutschland. Bei diesen alljährlichen Wettkämpfen in Mittelfinnland, kickten diesmal 132 Mannschaften - in Summe über 2.000 Spieler und Spielerinnen - auf 24 Sumpffeldern um den Titel. Jeweils fünf Feldspieler und der Torwart treten in einem Spielfeld, mit den Maßen sechzig mal dreißig Meter, gegeneinander an. Gespielt werden zweimal zehn Minuten in teils knietiefem Matsch. Ausgerichtet wird die Weltmeisterschaft in sechs Spielligen, mit unterschiedlichen Spielniveaus. Im Elfmeterschießen besiegten die

konditionsstarken Lindenauer den fünffachen Weltmeister aus Finnland, Hörstin Hönkäys, mit 3:2 vor circa 5.000 Zuschauern und gewannen damit die sogenannte „Racing League“, übersetzt Profi-Liga. Dieser unglaubliche Erfolg krönt die langjährige Schlammfußball-Karriere des Jugendclub Lindenaus. „Wenn das Team stimmt, kommt der Erfolg von allein.“, sagt Clubvorsitzender Lucas Magister.

Schon seit 2017 spielt der Verein Schlammfußball, obwohl er gar kein eigenes Trainingsgelände dafür besitzt. „Wir wurden durch unsere Freunde aus Staupitz im Elbe-Elster-Land auf diesen Sport aufmerksam.“, berichtet Lucas Magister. Nach gewonnenem Schlammfußball-Turnier in Staupitz (2017), folgte 2022 der Sieg bei der Deutschen Meisterschaft im nordsächsischen Wöllnau. Durch den Meistertitel war die WM-Qualifikation perfekt.



„Ein großes Dankeschön allen Sponsoren, welche es ermöglicht haben, diese Reise und damit unser ganz besonderes Abenteuer 2023 zu finanzieren und zu verwirklichen. Besonderer Dank dem Team von Sportspoint Senftenberg für das Bedrucken und Anfertigen des wunderschönen Trikotsatzes. Danke an unsere Familien, Freunde und Unterstützer für den unvergesslichen und weltmeisterlichen Empfang in Lindenau. Des Weiteren lieben Dank an das Team von ZOL-Pro7 für die professionelle Zusammenarbeit während der Dreharbeiten und das Begleiten durch alle Höhen und Tiefen der Reise“

(Der Jugendclub Lindenau e.V.)



KITA "REGENBOGEN" ORTRAND

DIE SOMMERHIGHLIGHTS

In diesem Jahr wurde die Zeit in den Sommerferien, für die Kinder im Kindergarten, mit kleinen und großen Highlights versüßt. Als Einstieg durften die Kids selbst Eis herstellen. Was natürlich, bei den heißen Temperaturen, mit großer Freude durchgeführt und im Anschluss sehr genossen wurde.

Weiter ging es mit einem gemeinsamen Picknick im Wald. Ausgerüstet mit Lupe und Forscherbecher ging es auf Entdeckungstour durch Wald und Wiese. Auf diesem Weg bedanken wir uns nochmal recht herzlich bei den Eltern, die uns an diesem Tag begleitet und unterstützt haben.

Kunterbunt starteten wir ins nächste Highlight. Unser Verkehrsgarten bot hier den nötigen Platz, sodass alle Kinder nach Herzenslust ihrer Kreativität freien Lauf lassen konnten. So wurden

große Plakate mit Pinseln, Händen, Fingern und auch Füßen bemalt. Das bunte Klecksen machte allen sichtlich großen Spaß. Die entstandenen Kunstwerke schmücken jetzt unser Atrium.

„Sport frei!“, hieß es in der dritten Ferienwoche als unsere „Wettspiele“ in der Pulsnithalle stattfanden. Wir trotzten dem Regenwetter und hatten viel Spaß bei den lustigen und herausfordernden Stationen. Das Wett – Sackhüpfen, der Entchenlauf und das beliebte Spiel „Feuer, Wasser, Sand“ durften dabei nicht fehlen.

Sehr beliebt war auch unsere Kostümparty. Wir eröffneten das bunte Treiben mit einer Polonaise durch das ganze Haus. Im Anschluss stand das Glücksrad nicht mehr still. Die Kinder konnten beim Dosenwerfen ihr Können beweisen und die Tanzfläche bebte.

In der 4. Woche wurden wir musikalisch kreativ. Die Kinder hatten die Möglichkeit aus recycelten Materialien verschiedene Musikinstrumente herzustellen.

Besonders gefragt waren die Kastagnetten, dicht gefolgt von den Rasseln und Glöckchenstäbchen.

Der krönende Abschluss unserer Sommerferienzeit war eine spannende Rundfahrt mit dem „Kulturexpress“. Die gemütliche Tour durch Ortrand, Böhla und Kroppen regte die Kinder zu intensiven Gesprächen untereinander an. Auf diesem Wege möchten wir uns recht herzlich noch einmal bei Herrn Weser bedanken, dass er uns vor Augen führte in was für einer schönen Umgebung die Kinder aufwachsen.

Das Team der Kita „Regenbogen“



"SOMMERFERIEN UND NOCH MEHR, DA WÜNSCH ICH MIR DIE KARIBIK HER"

Mit gepackten Koffern und so einiger Aufregung im Bauch starteten 26 Hortkinder gleich zum Ferienbeginn am Montag eine große Reise. Das Ziel für die Ferienfahrt war in diesem Jahr das Kiez „Querxenland“ in Seiffhennersdorf. Ein super organisiertes Ferienprogramm wartete dort auf uns und war wie immer von tollen Höhepunkten für die Kinder geprägt.

Das Thema hieß in diesem Jahr Sommerferien und noch mehr, da wünscht ich mir die Karibik her“.

Traumhafter Sonnenschein lud uns zu karibischen Meeresspielen oder einer grandiosen Schaumparty beim Tanz in der Karibik ein.

Natürlich durfte ein besonderes kulinarisches Dinner nicht fehlen.

Ein Buffet mit auserwählten Speisen ganz nach kubanischer Art stand an diesem Tag für unsere Kinder bereit. Besondere Highlights waren eine Flirt Disco unter den Palmen Jamaikas und ein Glücksspielparadies von Puerto Rico. Natürlich kam auch diesmal der Bade Spaß im Freibad von Seiffhennersdorf nicht zu kurz.

Mit ganz tollen Ferienerlebnissen von dieser Woche und mit den Worten der Kinder: „Im nächsten Jahr komme ich wieder mit“ ging es dann am Freitag wieder nach Hause.

Katrin Bär



SOMMER, SONNE, FERIENSPASS IM HORT DER KITA REGENBOGEN.

Unsere Sommerferien sind nun zu Ende und wir erwarten alle Kinder erholt und ausgeruht zurück.

Ein täglich geplantes und organisiertes Ferienprogramm ließ uns viel erleben, erfahren und Spaß bereiten. Mit einer coolen Sommerparty starteten wir in die Ferienzeit. Wasserspiele, Wasserrutsche, Riesenkegel, Zielschießen mit Spritzpistole, Sommerbowle und Eis essen machten diesen Tag zum Höhepunkt. Natürlich nutzten wir die sonnigen und warmen Tage, um in das Ortrander Freibad zu fahren.

Zwei Ausflüge führten uns nach Dresden in den Zoo und nach Großenhain ins Kino.

Auch die Tage in der Kita hielten Überraschungen und interessante Aktivitäten bereit. Zu einer kleinen Tradition während der Ferien ist unser Quiz-Tag geworden. Dabei werden aus mehreren Teams die Quizkönige nach dem Motto „Wer weiß denn so was?“ zum Thema Sommer ermittelt.

Am Fitnessstag konnten wir uns sportlich in der Pulsnitzhalle betätigen. Am Kreativtag zeigte uns Herr K. Sickert wie Betonfiguren gegossen werden. Für jedes Kind war eine Schildkröte, ein Frosch oder ein Vogel vorbereitet, so dass sie gleich bunt bemalt werden konnten. Vielen herzlichen Dank für diesen tollen Vormittag.

Ein weiterer Höhepunkt war der Besuch der Rettungshundestaffel des DRK aus Finsterwalde.

4 Hunde zeigten ihr Können. Durch die Hundebesitzer erfuhren wir, welche wichtigen Aufgaben diese Hunde verrichten und wie sie auf ihre Einsätze vorbereitet werden. Wir durften die Hunde streicheln und mit einem Hundewelpen kuscheln. Aufregend war auch eine kurze Tour im Rettungswagen. Ein herzliches Dankeschön an das Team der Hundestaffel für die interessanten Aus- und Vorführungen. Mit einer Pflege des Naschgartens und unseres Eingangsbereiches endeten die Ferientage.

Wir wünschen nun allen einen guten Start in das neue Schuljahr.

Die Kinder und das
Team des Hortes



Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Kroppen und des Amtes Ortrand

Am 30.04.1923 wurde die Freiwillige Feuerwehr Kroppen-Heinersdorf gegründet. Wie wichtig und notwendig es ist, eine solche einsatzbereite Feuerwehr im Ort zu haben, kann ich als ehem. Berufsfeuerwehrmann und Mitglied der Freiwilligen Feuerwehr Kroppen einschätzen. Sie sind es, die in ehrenamtlicher Tätigkeit sich einsatzbereit halten, um zu helfen, wenn es notwendig ist. Ich wünsche den Kameradinnen und Kameraden dabei viel Erfolg, so wenig wie möglich Einsätze und immer gesund wieder vom Einsatz zurückzukehren.

Am 02. September 2023 begeht die Freiwillige Feuerwehr Kroppen ihr **100-jähriges Bestehen**. Dies beginnt um 13:00 Uhr mit einem Festumzug durch die Straßen von Kroppen.



Dafür nochmals meinen besten Dank.

Ihr Bürgermeister
Reiner Krämer



Am **23.09.2023** steht unser Oktoberfest ins Haus - IKKE Hüftgold ist mit von der Partie - und ihr seid es hoffentlich auch! 🍻

Einlass: ab 17:00Uhr ✨
Feierliche Eröffnung: ab 18:00Uhr

Fassbieranstich, Maßkrugstemmen, Dirndlkontest, Bayrische Spezialitäten und vieles mehr erwarten Euch an der Parkbühne in Lindenau.

Kartenvorverkauf:

Die nächsten Vorverkaufstermine finden am 02./03.09.2023 und 10.09.2023 jeweils von 14-17Uhr / 16 € pro Karte / in der Schulstraße 1 in 01945 Lindenau, am Jugendclub statt.

An der Tankstelle Ortrand sind Karten von 05-19 Uhr zum VVK Preis erhältlich.

Weiterhin sind Tickets bei Eventim unter folgendem QR-Code erhältlich.

Wir freuen uns auf Euch!

Jugendclub Lindenau e.V.



VVK-EVENTIM

Erntedankfest in Kroppen

Am 01. Oktober 2023 wollen wir gemeinsam wieder das Erntedankfest in der Gemeinde Kroppen begehen. Traditionell findet am Sonnabend das Schlachtfest statt. Den Sonntag beginnen wir wieder mit einem Festumzug durch das Dorf zur Parkbühne. Umzugsteilnehmer melden sich bitte bei Kristin Lausch, Heinersdorfer Str. und Bernd Weidelt Hauptstr. an. Den Tag wollen wir dann gemeinsam im Parkgelände mit musikalischer Umrahmung begehen.

Über Ihren Besuch freuen wir uns.

Ihr Bürgermeister
Reiner Krämer

Verkehrsteilnehmerschulung in Kroppen

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am **Montag, den 25.09.2023, 19.00 Uhr** im Fachwerkhaus statt.

Die Schulung ist kostenlos.



Verkehrsteilnehmerschulung in Lindenau

Die nächste Verkehrsteilnehmerschulung findet am **Mittwoch, den 27.09.2023, 19.00 Uhr** im Schulungsraum statt.

Die Schulung ist kostenlos.



Veranstaltungen im Amtsbereich

SEPTEMBER

- | | |
|-------------------|--|
| 08. – 10.09.2023 | Frauendorf - Sportfest
Ort: Sportplatz |
| 09.09. 2023 | Frauendorf – Kicken für Kinder
Ort: Sportplatz |
| 09. – 10.09. 2023 | Großkmehlen – Schloss- und Hopfenfest
Ort: Schlossplatz |
| 22. – 23.09. 2023 | Lindenau - Oktoberfest |
| 24.09.2023 | Tettau - Drachenfest
Ort: Gaststätte Winzers |
| 30.09.2023 | Kroppen – Schlachtfest
Ort: Parkgelände |

OKTOBER

- | | |
|------------|--|
| 01.10.2023 | Kroppen – Erntedankfest
Ort: Parkgelände |
| 07.10.2023 | Frauendorf – 37. Bauernmarkt
Ort: Festgelände |
| 09.10.2023 | Frauendorf – Frühschoppen zur Kirmes
Ort: Haus 55 |

NOVEMBER

- | | |
|------------|---|
| 04.11.2023 | Tettau – Schlachtfest
Ort: Spartenheim |
|------------|---|

DEZEMBER

- | | |
|------------|---|
| 02.12.2023 | Großkmehlen – Schlossweihnacht
Ort: Schlossgelände |
| 09.12.2023 | Frauendorf – Lichterfest
Ort: Festgelände |
| 25.12.2023 | Tettau - Turmblasen
Ort: Freiwillige Feuerwehr |

Wahrnehmung der Aufgaben des Wohngeldgesetzes für den Bereich Ortrand

Zuständig für Wohngeld- und Kinderzuschlagsangelegenheiten im Amtsbereich Ortrand ist der LK OSL in Senftenberg, Dubinaweg 1.

Wer keinen Internetzugang hat, kann sich unter der Telefonnummer 03573 870 4101 im Sozialamt bzw. in der Wohngeldstelle der Kreisverwaltung OSL melden.



Beständige Partner in
unbeständigen Zeiten.

Auch in schwierigen Zeiten
stehen wir Ihnen zur Seite.
Ihre Projekte unterstützen
wir weiterhin gern über die
Sponsoringfibel.

Infos unter [www.enviaM-Gruppe.de/
engagement/sponsoringfibel](http://www.enviaM-Gruppe.de/engagement/sponsoringfibel)



Informationen des Amtsseniorenrates



Sehr geehrte Seniorinnen und Senioren, zu unserer Umfrage im August-Amtsblatt sind bisher 2 Rückmeldungen angekommen. Weitere Anregungen können weiterhin abgegeben werden. Der Amtsseniorenrat möchte in seiner nächsten Sitzung im September zu möglichen Hilfestellungen beraten.

Ihr Amtsseniorenbeauftragter: Karsten Exner
Altmarkt 1, 01990 Ortrand | Telefon: 035755 60411 oder e-Mail: senioren@amt-ortrand.de



Kroppen:

- 01.09. Sommerfest zusammen mit der Tagespflege
- 20.09. Spielenachmittag



Tettau:

- 07.09. Rommé - Nachmittag



Kleinkmehlen:

- 06.09. 14.00 Uhr Vortrag Apotheke
- 20.09. 13.30 Uhr Fahrt mit dem Kulturexpress

Großkmehlen:

- 28.09. 14.00 Uhr Clubnachmittag im Schloss Großkmehlen mit der Verkehrswacht Senftenberg



Lindenau:

- jeden 3. Mittwoch im Monat ab 15.00 Uhr: Spielenachmittag im Torhaus

Vorankündigung:

- 10.10. 14:00 Uhr im Torhaus: Präventionsveranstaltung der Polizei für Seniorinnen und Senioren zum Thema: Betrug



Ortrand:

- Jeden Montag, 09.30 - 10.30 Uhr Seniorensport
- Jeden Dienstag, 13.30 - 16.00 Uhr Clubnachmittag, Spielenachmittag u. Handarbeit
- Jeden Mittwoch, 14.00 - 16.00 Uhr Clubnachmittag
- Jeden Donnerstag, 15.00 - 16.00 Uhr Seniorensport

Höhepunkte:

- Donnerstag, 07.09.23 Clubfahrt „Dresden – Elbflorenz“
- Mittwoch, 13.09.23 Clubfahrt „Altdöbern“
- Sonntag, 17.09.23 Kaffeetrinken in der Heidemühle Ortrand
- Montag, 18.09.23 Die Senioren besuchen die Kita

Änderungen sind möglich.

Wir sind jeden Dienstag und Mittwoch von 12.00 Uhr – 16.00 Uhr persönlich und telefonisch erreichbar. Sie erreichen uns unter der Telefonnummer 0152 – 2729647.



Rückblick:

Die Tagespflege „Lebensfreude“ hat unseren Seniorenclub Ortrand zu einem Nachmittag nach Lindenau eingeladen. 32 Senioren fuhren am 09.08.23 nach Lindenau. Wir wurden sehr herzlich mit einem Glas Bowle begrüßt. Die Senioren waren von den Räumlichkeiten und dem Garten sehr begeistert. Viel Spaß hatten alle beim Bingo – Spiel. Die Bratwurst und der Nudelsalat haben allen super geschmeckt. Die Senioren möchten sich bei Frau Sandra Kupfer und ihrem Team ganz herzlich bedanken, es hat allen sehr gut gefallen.

Die Clubleitung



Sport frei...

...heißt es vom 08. - 10. September 2023 in Frauendorf unter dem Motto

„Kicken für den guten Zweck“

Freitag

17:00 Uhr Festveranstaltung „90 Jahre Fußball“ (geschlossene Veranstaltung)

ab 20:00 Uhr Disco mit DJ Goldi

Samstag

ab 11:00 Uhr **Benefizturnier „Kicken für Kinder“**

mit Trikotversteigerung und Ausfahrt mit dem Bus des „FC Bayern München“



ab 19:00 Uhr Disco mit DJ Goldi

Auch für die Kinder gibt es ausreichend Spiel, Spaß und Action mit 2 Hüpfburgen, Bubble Soccer und Speed-Torwandschießen.

Sonntag

ab 10:30 Uhr Fröhschoppen

11:00 Uhr Nachwuchsfußball

13:00 Uhr Fußballspiel D-Junioren: FLG Kicker – FSV Rot-Weiß Luckau

15:00 Uhr Fußballspiel 1. Mannschaft: SG Tettau / Frauendorf – Hohenbockaer SV Grün-Gelb 1923

Für das leibliche Wohl ist an allen Tagen ausreichend gesorgt!!!

Die SG Frauendorf 1921 e. V. lädt dazu alle Sportbegeisterten recht herzlich ein.

Eintritt **FREI!**

Tertial 2023/II
DRESDNER
BLÄSERPHILHARMONIE

30. September 2023
18.00 Uhr

Barockkirche Kroppen



BLECHENSEMBLE
DER DRESDNER
BLÄSERPHILHARMONIE

CHRISTIAN RIETDORF
FRANK VAN NOOY
Musikalische Leitung

UR Klang

Gefördert mit



mit Unterstützung von
Kirchbauverein Kroppen e.V.





Wir laden ein.

**Weinfest
in Meißßen**

Bustransfer

Sa., 23.09.23

Abfahrt: 18.00 Uhr

Altmarkt Ortrand

Unkostenbeitrag: 10,00 €

Karten erhalten Sie bei

Augenoptik Klar, Altmarkt 15,

Tel.: 035755 51419

Ortrander

Gewerbeverein e.V.

100 Jahre Feuerwehr Kroppen

02 / 09 2023



Hüpfburg
Surfsimulator
Überschlagsimulator
mit Haushbrille
Feuerwehr zum Anfassen
Fahrzeugausstellung
Musikalischer Ausklang
mit DJ Tony

Festumzug ab 13 Uhr



Woche der Gesundheit und Pflege im Landkreis Oberspreewald-Lausitz

vom 9. Oktober bis 13. Oktober 2023

Thema: „Mit allen Sinnen – gut hören, gut sehen...“

**Mittwoch, 11.10.2023
14.00 bis 17.00 Uhr**

Diakonie Libera

Ortrand, Haus Arche Noah, Am Gerbergarten 1

**Tag der offenen Tür (14.00 bis 17.00 Uhr)
mit Führungen durch das Haus**

14.00 bis 14.05 Uhr – Gemeinsame Eröffnung

14.05 bis 14.45 Uhr – Kaffee trinken im Speisesaal

14.45 bis 15.45 Uhr – Vorträge, Diskussion und Aktion im Speisesaal

1. „Mit allen Sinnen – gut hören, gut sehen im Amt Ortrand“

Referent: Nico Gebel – Amtsdirektor des Amtes Ortrand

2. „Gut sehen – Hilfsmittel und Möglichkeiten“

Referent: Augenoptik Thomas Klar - Ortrand

3. „Gut hören – Hilfsmittel und Möglichkeiten“

Referentin: Annett Lehmann – KIND Hörgeräte Schwarzheide

4. „Fühlen über die Haut – Alternative Heilmethoden“

Referentin: Heilpraktikerin Karola Schwippl - Frauendorf

Verschiedene Informationsstände:

- „Mit allen Sinnen schmecken – Ratespiel“

Informationsstand Küche Arche Noah, Ortrand

- „Tastbox – Ratespiel“

Informationsstand Hauskrankenpflege Weigel, Ortrand, Sandra Kupfer

- „Hilfsmittel – Hörakustiktest“

Informationsstand KIND Hörgeräte Schwarzheide, Annett Lehmann

- „Ätherische Öle“

Informationsstand Löwen-Apotheke Ortrand, Steffi Haase

- „Rund um die Brille“

Informationsstand Augenoptik Thomas Klar Ortrand

- „Schröpfen“

Informationsstand Heilpraktikerin Karola Schwippl Frauendorf

- „Fußtrampelpfad“

Informationsstand Ergotherapie Carmen Peters Ortrand

Anzeigen

Anzeigen geben Sie bitte bei
 Druck+Satz, GbR Mayer und Lorz auf!
 Gewerbestraße 17, 01983 Großräschen
 Telefon: 035753/17701
 e-mail: info@drucksatz.com



ehemals Tischlerei Jurisch jetzt Ihr
HANDWERKERSERVICE
JURISCH



Innentüren
Innenausbau . Fenster . Rolladen
Garagentore . Trockenbau
Reparaturen jeglicher Art



Ruhlander Straße 4 - 01945 Frauendorf
 Tel. (035755) 5 09 33 - handwerkerservice-jurisch@web.de

DK Brandenburger Wildtiere GmbH

ehemals Agrargenossenschaft „Elster-Pulsnitz“ Frauendorf eG

Hofladen Frauendorf

Ein Besuch lohnt sich immer!!!

Wir haben Stroh, Heu & Weizen

aus eigener Ernte:

- **schmackhafte Tomaten-, Paprika- & Gurkenfrüchte**
- **frischer Salat, Rote Beete, Blumenkohl, Poree, Knollensellerie, Weiß- und Rotkohl** (solange der Vorrat reicht)

in unserem Sortiment:

- **Erdbeerpflanzen Sorten:**
Honeoye (sehr früh),
Senga Sengana (alt bewehrt),
Korona (gesund für Sandboden),
Mietze Schindler (Liebhabsorte)
- **Kräutertöpfe**



Gartenerde

Besuchen Sie uns in der Gärtnerei in Frauendorf, Ruhlander Straße 6

ÖFFNUNGSZEITEN Montag - Freitag 08.00 - 16.30 Uhr • Samstag 08.00 - 12.00 Uhr



22.



Schloss-und Hopfenfest

am 09./10. September in Großkmehlen

Samstag ab 18:00 Uhr und Sonntag ab 13:00 Uhr

Samstag

- # 19:30 Uhr Fackelumzug (Treffpunkt Sportplatz)
- # „DRUMAX“-Trommelshow
- # ca. 22:30 kleines Feuerwerk

Samstag freier Eintritt !

Sonntag

- # 13:00 Uhr Eröffnung des Markttreibens durch den Bürgermeister
- # ab 14:30 Uhr Kaffeestuben am Gutshof und Pfarrhaus
- # ab 14:30 Uhr erklingt mehrmals die Silbermannorgel
- # „Lautnhals“-Spielmann und Gaukler
- # „Theatrum Puppa“-Puppentheater für Groß und Klein
- # „Lösius der Musikus“
- # Handbetriebenes Kinderkarussell
- # Alte Handwerkskunst zum Anschauen
- # Führungen durchs Schlossgelände
- # „Dorfkino“ alte Filmaufnahmen aus unserer Gemeinde

an beiden Tagen:

- # Mittelalterliche Musik mit „Ohrenpeyn“
- # Ritterlager und Schaukämpfe mit den „Senftenberger Vaganten“
- # Badezuber und Wasserguillotine
- # Hüpfburg und verschiedene Kinderbelustigungen
- # Mägde, Knechte und allerley Gesindel
- # Schießen mit Vorderladerkanonen
- # Deftiges vom Grill, aus der Pfanne und aus dem Backofen
- # und natürlich CHMELENBRÄU vom Fass und zum Mitnehmen in der Flasche

Eintrittspreis Sonntag: 3,00 €

Kinder bis 14 Jahre haben freien Eintritt

Es laden ein der Bürgermeister und der Heimatverein Großkmehlen 1205 e.V.

Änderungen vorbehalten !